

## Bulletin de service

# Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Octobre 2018



Date de diffusion : le 20 décembre 2018



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca](mailto:STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- |   |                |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques                                    | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur   | 1-514-283-9350 |

### Programme des services de dépôt

- |                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur               | 1-800-565-7757 |

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2018

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte de Statistique Canada](#).

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

*This publication is also available in English.*

## Tableaux statistiques

**Tableau 1**  
**Voyages internationaux au Canada<sup>1,2</sup>**

	Octobre			Janvier à Octobre		
	2017	2018	% variation	2017	2018	% variation
	nombre			nombre		
Voyages des non-résidents <sup>3</sup>	2 325 263	2 326 691	0,1	27 166 994	27 276 352	0,4
Résidents des États-Unis	1 825 508	1 794 047	-1,7	21 278 037	21 271 632	0,0
Automobile	1 194 638	1 181 921	-1,1	14 060 216	14 135 181	0,5
Même jour	656 846	652 994	-0,6	7 011 157	6 948 331	-0,9
Une nuit ou plus	537 792	528 927	-1,6	7 049 059	7 186 850	2,0
Avion	451 230	433 619	-3,9	4 877 668	4 697 880	-3,7
Autocar	67 510	69 362	2,7	800 478	838 776	4,8
Train, bateau et autres moyens	112 130	109 145	-2,7	1 539 675	1 599 795	3,9
Résidents de tous les autres pays	499 755	532 644	6,6	5 888 957	6 004 720	2,0
Directement	327 776	345 070	5,3	3 936 077	4 105 310	4,3
Via les États-Unis <sup>4</sup>	171 979	187 574	9,1	1 952 880	1 899 410	-2,7
Voyages des résidents du Canada <sup>3</sup>	4 438 435	4 323 663	-2,6	46 552 869	48 026 071	3,2
Revenant des États-Unis	3 529 559	3 551 483	0,6	35 592 640	37 803 898	6,2
Automobile	2 718 056	2 637 649	-3,0	27 234 797	28 634 156	5,1
Même jour	1 858 891	1 858 805	0,0	17 870 422	19 011 361	6,4
Une nuit ou plus	859 165	778 844	-9,3	9 364 375	9 622 795	2,8
Avion	690 197	798 215	15,7	7 165 577	7 987 185	11,5
Autocar	78 307	77 994	-0,4	699 382	699 929	0,1
Train, bateau et autres moyens	42 999	37 625	-12,5	492 884	482 628	-2,1
Revenant de tous les autres pays	908 876	772 180	-15,0	10 960 229	10 222 173	-6,7
Directement	804 895	716 021	-11,0	9 637 387	9 404 899	-2,4
Via les États-Unis <sup>4</sup>	103 981	56 159	-46,0	1 322 842	817 274	-38,2
Total <sup>5</sup>	6 763 698	6 650 354	-1,7	73 719 863	75 302 423	2,1

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

**Tableau 2**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant<sup>1</sup>**

		Octobre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	990	1 808	40 596	45 179	160 284	521 006	17 832	8 470	48 092	210 751	5 422	2	1 060 432
	2018	3 192	39	35 489	44 010	159 491	490 866	17 622	8 444	48 442	217 718	5 368	3	1 030 684
	% variation	222,4	-97,8	-12,6	-2,6	-0,5	-5,8	-1,2	-0,3	0,7	3,3	-1,0	50,0	-2,8
Automobile	2017	...	...	627	19 107	80 908	298 077	11 526	5 976	6 293	109 906	5 372	...	537 792
	2018	...	...	475	18 401	77 952	290 521	11 393	5 694	6 779	112 374	5 338	...	528 927
	% variation	...	...	-24,2	-3,7	-3,7	-2,5	-1,2	-4,7	7,7	2,2	-0,6	...	-1,6
Autres qu'automobile	2017	990	1 808	39 969	26 072	79 376	222 929	6 306	2 494	41 799	100 845	50	2	522 640
	2018	3 192	39	35 014	25 609	81 539	200 345	6 229	2 750	41 663	105 344	30	3	501 757
	% variation	222,4	-97,8	-12,4	-1,8	2,7	-10,1	-1,2	10,3	-0,3	4,5	-40,0	50,0	-4,0
Autres pays <sup>2</sup>	2017	5 558	213	12 514	4 485	101 342	227 661	522	176	19 771	119 584	253	33	492 112
	2018	4 030	2	9 966	5 475	114 491	232 976	1 188	225	17 879	131 697	252	67	518 248
	% variation	-27,5	-99,1	-20,4	22,1	13,0	2,3	127,6	27,8	-9,6	10,1	-0,4	103,0	5,3
Total	2017	6 548	2 021	53 110	49 664	261 626	748 667	18 354	8 646	67 863	330 335	5 675	35	1 552 544
	2018	7 222	41	45 455	49 485	273 982	723 842	18 810	8 669	66 321	349 415	5 620	70	1 548 932
	% variation	10,3	-98,0	-14,4	-0,4	4,7	-3,3	2,5	0,3	-2,3	5,8	-1,0	100,0	-0,2

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.

2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 3**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel<sup>1</sup>**

		Janvier à Octobre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	13 490	3 758	161 251	321 389	1 690 022	6 128 307	187 662	67 375	653 032	3 219 542	135 143	82	12 581 053
	2018	12 816	294	167 039	312 980	1 707 047	5 987 321	196 344	72 889	667 266	3 422 699	152 432	89	12 699 216
	% variation	-5,0	-92,2	3,6	-2,6	1,0	-2,3	4,6	8,2	2,2	6,3	12,8	8,5	0,9
Automobile	2017	...	...	14 463	233 510	941 005	3 822 309	128 976	52 106	147 417	1 623 655	85 618	...	7 049 059
	2018	...	...	17 139	234 998	953 463	3 883 736	136 260	53 813	150 915	1 668 478	88 048	...	7 186 850
	% variation	...	...	18,5	0,6	1,3	1,6	5,6	3,3	2,4	2,8	2,8	...	2,0
Autres qu'automobile	2017	13 490	3 758	146 788	87 879	749 017	2 305 998	58 686	15 269	505 615	1 595 887	49 525	82	5 531 994
	2018	12 816	294	149 900	77 982	753 584	2 103 585	60 084	19 076	516 351	1 754 221	64 384	89	5 512 366
	% variation	-5,0	-92,2	2,1	-11,3	0,6	-8,8	2,4	24,9	2,1	9,9	30,0	8,5	-0,4
Autres pays <sup>2</sup>	2017	50 847	558	79 546	13 520	1 035 730	2 451 546	8 198	2 068	290 853	1 804 276	20 269	1 339	5 758 750
	2018	43 325	27	87 720	19 701	1 085 808	2 344 436	12 831	2 186	288 530	1 956 534	19 858	2 157	5 863 113
	% variation	-14,8	-95,2	10,3	45,7	4,8	-4,4	56,5	5,7	-0,8	8,4	-2,0	61,1	1,8
Total	2017	64 337	4 316	240 797	334 909	2 725 752	8 579 853	195 860	69 443	943 885	5 023 818	155 412	1 421	18 339 803
	2018	56 141	321	254 759	332 681	2 792 855	8 331 757	209 175	75 075	955 796	5 379 233	172 290	2 246	18 562 329
	% variation	-12,7	-92,6	5,8	-0,7	2,5	-2,9	6,8	8,1	1,3	7,1	10,9	58,1	1,2

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.

2. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 4**  
**Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada<sup>1</sup>**

	Octobre			Janvier à Octobre		
	2017	2018	% variation	2017	2018	% variation
	nombre			nombre		
Europe, total	216 028	228 161	5,6	2 589 957	2 616 698	1,0
Belgique	5 069	4 849	-4,3	67 222	67 095	-0,2
Danemark	3 661	3 618	-1,2	43 153	40 493	-6,2
France	49 816	54 985	10,4	516 457	545 474	5,6
Allemagne	36 188	35 103	-3,0	367 305	385 724	5,0
Grèce	1 449	983	-32,2	12 214	10 944	-10,4
Italie	9 687	8 585	-11,4	128 189	113 235	-11,7
Pays-Bas	9 098	9 635	5,9	126 147	128 869	2,2
Portugal	2 167	2 384	10,0	24 750	26 136	5,6
Espagne	6 124	5 587	-8,8	90 084	83 726	-7,1
Suède	3 793	3 856	1,7	43 465	42 800	-1,5
Suisse	9 054	9 623	6,3	116 771	112 747	-3,4
Royaume-Uni	53 692	59 410	10,6	736 271	728 087	-1,1
Autre Europe	26 230	29 543	12,6	317 929	331 368	4,2
Afrique, Total	10 940	12 026	9,9	125 049	136 982	9,5
Asie, Total	190 608	199 278	4,5	2 023 709	2 064 214	2,0
Chine	53 642	64 113	19,5	620 541	663 274	6,9
Hong Kong	8 564	10 423	21,7	132 384	136 074	2,8
Inde	15 865	17 530	10,5	227 126	246 796	8,7
Israël	6 355	5 280	-16,9	70 317	61 600	-12,4
Japon	35 407	26 218	-26,0	284 369	226 055	-20,5
Corée du sud	30 301	28 717	-5,2	258 467	228 042	-11,8
Malaisie	1 104	635	-42,5	12 652	10 954	-13,4
Philippines	5 424	6 627	22,2	62 257	71 809	15,3
Singapour	2 506	2 575	2,8	31 250	31 330	0,3
Taiïwan	13 346	14 776	10,7	90 868	117 069	28,8
Autre Asie	18 094	22 384	23,7	233 478	271 211	16,2
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	34 636	46 473	34,2	508 601	530 777	4,4
Jamaïque	1 558	2 229	43,1	29 350	29 687	1,1
Mexique	20 498	29 491	43,9	315 724	344 264	9,0
Trinité-et-Tobago	1 691	1 880	11,2	22 564	22 682	0,5
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	10 889	12 873	18,2	140 963	134 144	-4,8
Amérique du Sud, Total	21 941	23 216	5,8	242 652	280 585	15,6
Brésil	11 611	13 602	17,1	117 533	151 500	28,9
Autre Amérique du Sud	10 330	9 614	-6,9	125 119	129 085	3,2
Océanie et autres îles, Total	25 602	23 490	-8,2	398 989	375 464	-5,9
Australie	21 641	19 219	-11,2	339 378	312 137	-8,0
Nouvelle-Zélande	3 738	3 778	1,1	56 501	57 558	1,9
Autre Océanie et autres îles de l'Océanie	223	600	169,1	3 110	6 710	115,8
Total	499 755	532 644	6,6	5 888 957	6 004 720	2,0

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement.

**Tableau 5**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant<sup>1,2</sup>**

		Octobre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	1 011	104	6 670	31 116	265 306	778 558	51 791	16 073	134 247	350 482	2 069	12	1 637 439
	2018	964	2	7 466	25 949	245 881	799 511	43 776	13 502	145 470	370 390	1 948	68	1 654 927
	% variation	-4,6	-98,1	11,9	-16,6	-7,3	2,7	-15,5	-16,0	8,4	5,7	-5,8	466,7	1,1
Automobile	2017	...	...	162	27 044	145 656	417 532	39 040	10 588	22 326	194 788	2 029	...	859 165
	2018	...	...	174	22 383	130 704	377 797	32 047	8 996	20 646	184 157	1 940	...	778 844
	% variation	...	...	7,4	-17,2	-10,3	-9,5	-17,9	-15,0	-7,5	-5,5	-4,4	...	-9,3
Autres qu'automobile	2017	1 011	104	6 508	4 072	119 650	361 026	12 751	5 485	111 921	155 694	40	12	778 274
	2018	964	2	7 292	3 566	115 177	421 714	11 729	4 506	124 824	186 233	8	68	876 083
	% variation	-4,6	-98,1	12,0	-12,4	-3,7	16,8	-8,0	-17,8	11,5	19,6	-80,0	466,7	12,6
Autres pays	2017	6 375	0	4 900	0	180 438	494 629	889	168	59 059	162 370	0	48	908 876
	2018	4 368	0	10 656	0	181 467	393 951	647	172	53 406	127 442	1	70	772 180
	% variation	-31,5	...	117,5	...	0,6	-20,4	-27,2	2,4	-9,6	-21,5	...	45,8	-15,0
Total	2017	7 386	104	11 570	31 116	445 744	1 273 187	52 680	16 241	193 306	512 852	2 069	60	2 546 315
	2018	5 332	2	18 122	25 949	427 348	1 193 462	44 423	13 674	198 876	497 832	1 949	138	2 427 107
	% variation	-27,8	-98,1	56,6	-16,6	-4,1	-6,3	-15,7	-15,8	2,9	-2,9	-5,8	130,0	-4,7

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

**Tableau 6**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel<sup>1,2</sup>**

		Janvier à Octobre												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2017	10 309	1 560	83 482	290 626	3 009 349	7 878 688	577 613	188 955	1 426 952	3 867 530	35 678	218	17 370 960
	2018	11 895	782	90 865	297 290	3 024 287	8 414 244	582 178	192 284	1 553 957	4 206 135	38 959	274	18 413 150
	% variation	15,4	-49,9	8,8	2,3	0,5	6,8	0,8	1,8	8,9	8,8	9,2	25,7	6,0
Automobile	2017	...	...	2 212	262 572	1 706 396	4 190 268	436 590	128 870	345 377	2 259 414	32 676	...	9 364 375
	2018	...	...	3 081	268 365	1 754 145	4 281 961	441 998	130 923	341 228	2 364 731	36 363	...	9 622 795
	% variation	...	...	39,3	2,2	2,8	2,2	1,2	1,6	-1,2	4,7	11,3	...	2,8
Autres qu'automobile	2017	10 309	1 560	81 270	28 054	1 302 953	3 688 420	141 023	60 085	1 081 575	1 608 116	3 002	218	8 006 585
	2018	11 895	782	87 784	28 925	1 270 142	4 132 283	140 180	61 361	1 212 729	1 841 404	2 596	274	8 790 355
	% variation	15,4	-49,9	8,0	3,1	-2,5	12,0	-0,6	2,1	12,1	14,5	-13,5	25,7	9,8
Autres pays	2017	51 757	2 110	118 278	29 504	2 384 458	5 631 638	91 755	65 208	796 358	1 788 357	248	558	10 960 229
	2018	51 058	1 807	137 153	29 519	2 438 727	5 044 854	86 826	58 806	787 450	1 584 917	196	860	10 222 173
	% variation	-1,4	-14,4	16,0	0,1	2,3	-10,4	-5,4	-9,8	-1,1	-11,4	-21,0	54,1	-6,7
Total	2017	62 066	3 670	201 760	320 130	5 393 807	13 510 326	669 368	254 163	2 223 310	5 655 887	35 926	776	28 331 189
	2018	62 953	2 589	228 018	326 809	5 463 014	13 459 098	669 004	251 090	2 341 407	5 791 052	39 155	1 134	28 635 323
	% variation	1,4	-29,5	13,0	2,1	1,3	-0,4	-0,1	-1,2	5,3	2,4	9,0	46,1	1,1

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis janvier 2018, les données pour les aéroports utilisant les bornes d'inspection primaire (BIP) se basent sur les données des BIP. De mars à décembre 2017, les données pour les aéroports utilisant les BIP se fondent sur des estimations modélisées provisoires et seront révisées ultérieurement. La prudence est conseillée lorsqu'on compare avec les données 2017 contenant les estimations modélisées provisoires.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers.